

Condizioni generali di noleggio (CGC)

Sixt GmbH
Liesinger-Flur-Gasse 17/Obj.4
AT-1230
(di seguito ,Sixt‘)

Versione del 24.11.2021

A: Condizioni del veicolo, riparazioni, mezzi di servizio

1. Il noleggiatore è tenuto a trattare il veicolo con cura. Deve osservare tutte le prescrizioni rilevanti per l'uso di un veicolo del tipo in questione (in particolare la legge austriaca sulla circolazione di veicoli (Kraftfahrzeuggesetz) e il codice della strada (Straßenverkehrsordnung)) e deve verificare regolarmente durante il periodo di noleggio se il veicolo sia ancora in condizioni sicure per l'esercizio e la circolazione. Prima di iniziare la guida, il noleggiatore deve informarsi mediante il libretto di istruzioni a bordo del veicolo in merito alle corrette procedure di guida e rispettare le regole e le raccomandazioni in materia (inclusa la verifica periodica del livello sufficiente di olio motore, liquido di raffreddamento e altri mezzi di servizio).
2. Al momento del prelievo, il noleggiatore deve segnalare immediatamente all'agenzia di noleggio eventuali danni rilevati sul veicolo, ove non già riportati nel contratto di noleggio, quindi prima di mettersi alla guida. Se il noleggiatore non segnala immediatamente tali eventuali danni, questi vengono considerati causati da lui, a meno che non dimostri il contrario (questo onere della prova non si applica se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz)).
3. Se durante il periodo di noleggio si rendono necessari una riparazione del contachilometri oppure una riparazione volta a preservare il corretto esercizio o la sicurezza della circolazione del veicolo oppure un controllo prescritto, il noleggiatore può rivolgersi a un'officina convenzionata per la marca del veicolo interessato e incaricarla dei lavori di riparazione per un costo previsto massimo di EUR 100. Inoltre, in caso di danneggiamento da parte del noleggiatore, prima di ogni incarico di riparazione occorre sempre raggiungere un accordo con SIXT.
4. Al noleggiatore viene consegnato il veicolo con il pieno di carburante. A sua volta, il noleggiatore deve restituire il veicolo al termine del rapporto di noleggio con il serbatoio pieno di carburante. Se il veicolo non viene restituito con il serbatoio pieno di carburante, SIXT farà rabboccare il serbatoio da propri collaboratori e addebiterà in fattura i costi al noleggiatore per l'ammontare di EUR 3,80 per litro di carburante mancante. Possono essere utilizzati soltanto i tipi di carburante indicati nel manuale d'uso del veicolo. Il noleggiatore è responsabile verso l'agenzia di noleggio per qualunque danno originato da errato rifornimento di carburante (ciò non si applica ove il noleggiatore non abbia colpa dell'errato rifornimento; il noleggiatore deve però in tal caso, nella misura del ragionevole, documentare le circostanze che hanno condotto all'errato rifornimento e consegnare tale documentazione immediatamente a SIXT).
5. In caso di guasto o danneggiamento del contachilometri o del suo sigillo, SIXT ha diritto, ove non sia possibile determinare in altro modo i percorsi accumulati durante il periodo di noleggio, di addebitare il corrispettivo di noleggio sulla base del chilometraggio medio dalla data della prima omologazione, per un minimo comunque di 100 km/giorno.
6. Per quanto riguarda i veicoli commerciali con peso a pieno carico consentito a partire da 7,49 t dotati di serbatoio AdBlue®, si applica ragionevolmente quanto previsto al precedente punto 4.
7. Per i veicoli commerciali dotati di serbatoio AdBlue®, il noleggiatore deve provvedere affinché tale serbatoio sia riempito a sufficienza. Il noleggiatore e i suoi collaboratori addetti al rifornimento rispondono senza alcuna limitazione delle violazioni dell'obbligo di cui sopra avvenute durante il periodo di noleggio; il noleggiatore manleva e tiene indenne SIXT da tutte le pretese che autorità o altri terzi facciano valere contro SIXT a causa del mancato riempimento del serbatoio AdBlue®, in particolare in caso di cause amministrative. Ove il noleggiatore sia un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), è responsabile a seguito di questa disposizione solo in caso di colpa a lui riconducibile.

B: Prenotazioni, prenotazioni prepagate

1. Se SIXT conferma una prenotazione effettuata dal noleggiatore (ad esempio telefonicamente o via Internet), tale conferma è vincolante per SIXT, fatte salve le disposizioni che seguono. Nessun vincolo viene invece applicato ancora al noleggiatore. Il contratto di noleggio è stipulato solo al momento dell'effettivo prelievo del veicolo. Ove il noleggiatore non ritiri il veicolo al più tardi un'ora dopo l'orario concordato, anche per SIXT non sussiste più il vincolo di prenotazione.
2. Le prenotazioni sono vincolanti solo con riferimento alla classe dei veicoli, non per precisi modelli o marche. SIXT ha il diritto di mettere a disposizione, al posto di un veicolo della categoria prenotata, un veicolo di categoria più elevata (al canone di noleggio concordato originariamente), nella misura in cui ciò sia oggettivamente giustificato e accettabile per il noleggiatore (sarebbe ritenuto irragionevole, ad esempio, mettere a disposizione un camion/furgone al posto di un'autovettura). Nel caso in cui nessun veicolo della categoria prenotata sia disponibile, il noleggiatore ha in ogni caso il diritto di rifiutare il prelievo del veicolo senza indicarne il motivo e senza alcun addebito a suo carico.

3. Per le prenotazioni internazionali (che rappresentano puri servizi di intermediazione da parte di SIXT (Austria)), il contratto di noleggio viene stipulato al prelievo del veicolo con la consociata SIXT locale interessata. Alla suddetta competono anche le eventuali responsabilità contrattuali. SIXT (Austria) è responsabile ciononostante in caso di propria negligenza.
4. Se le prenotazioni hanno luogo a tariffa prepagata (pagamento al momento della prenotazione), il contratto di noleggio del veicolo prenotato entra in vigore al momento della prenotazione. I veicoli prenotati a tariffa prepagata sono pronti al prelievo da parte del noleggiatore durante l'intero periodo prenotato. In caso di mancato prelievo non viene effettuato il rimborso del noleggio pagato, a meno che il noleggiatore rifiuti di prelevare il veicolo offertogli da SIXT in loco per giusti motivi (ad esempio perché gli è stato proposto un veicolo per lui non accettabile, diverso della categoria di veicoli prenotata, oppure perché non sono presenti gli accessori speciali prenotati (ad esempio, seggiolino per bambini)) o a meno che SIXT al momento concordato non sia in grado di proporre al noleggiatore un veicolo conforme alla prenotazione.

Un cambiamento della prenotazione prepagata è possibile fino a 48 ore prima dell'inizio del noleggio, in base alla disponibilità, chiamando la nostra hotline al numero +43 (0)810 977 424 o online sul sito www.sixt.at e pagando un sovrapprezzo per il cambio prenotazione di EUR 30,00. Non è previsto il rimborso dell'acconto per il noleggio o dell'importo a compensazione dell'eventuale differenza (a meno che un cambiamento di prenotazione non sia causato da SIXT).

È possibile cancellare la prenotazione prepagata prima dell'inizio del periodo di noleggio. In caso di cancellazione, all'acconto già versato per il noleggio verrà addebitata anche una penale di storno. Per prenotazioni che prevedono un periodo di noleggio fino a 3 giorni, la penale è del 100% del prezzo di noleggio (incl. tutti gli extra prenotati e le tasse). Per prenotazioni di un periodo superiore a 3 giorni, l'importo della penale dipende dal prezzo di noleggio (incl. tutti gli extra prenotati e le tasse) e ammonta proporzionalmente a 3 giorni di noleggio. Se il cliente è anche consumatore ai sensi indicati dalla legge di tutela del consumatore (Konsumentenschutzgesetz), secondo § 7 di tale legge la penale di storno può essere ridotta dal giudice. Una penale di storno non viene applicata se la cancellazione è stata causata da SIXT.

Secondo § 18 comma 1 riga 11 della FAGG (Fern- und Auswärtsgeschäfte-Gesetz, legge federale austriaca sui contratti a distanza e conclusi fuori dai locali commerciali) nel caso di un contratto di noleggio il consumatore non ha alcun diritto generale di recesso previsto dalla FAGG.

5. SIXT si impegna a fondo, in ogni caso, per mettere a disposizione del noleggiatore gli accessori speciali richiesti al momento della prenotazione (seggiolini per bambini ecc.), ma non può garantire di riuscirci sempre. Le opportune informazioni sono espressamente indicate già nella prenotazione. Ove tali accessori speciali in singoli casi non siano disponibili, il noleggiatore non è esentato dall'adempiere gli obblighi risultanti. Tuttavia, ha il diritto in questo caso di rifiutarsi di prelevare il veicolo senza alcun onere di spesa a suo carico.
6. Le prenotazioni per cui il veicolo deve essere prelevato o consegnato in un momento che non rientra nei normali orari di apertura della stazione SIXT interessata sono possibili solo previo accordo con tale stazione. Le prenotazioni per cui il veicolo deve essere prelevato al di fuori dei normali orari di apertura sono mantenute valide per un massimo di 30 minuti oltre l'orario concordato. In caso di mancato prelievo del veicolo prenotato per un orario che non rientra nei consueti orari di apertura viene addebitata una tariffa di EUR 60. Nel caso in cui il noleggiatore sia un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), tale tariffa viene addebitata solo quando il mancato prelievo è riconducibile a colpa del noleggiatore.

C: Documenti da presentare al prelievo del veicolo, conducenti autorizzati, usi consentiti, viaggi all'estero

1. Il noleggiatore deve presentare al momento del prelievo del veicolo un'autorizzazione valido nel Paese in questione che abilita alla guida del veicolo, un mezzo di pagamento valido (vedere E2), nonché la carta d'identità o il passaporto.

Nel caso di prenotazioni a tariffa prepagata, il metodo di pagamento utilizzato deve essere presentato alla prenotazione. Ove il noleggiatore non possa presentare i documenti indicati al prelievo del veicolo, SIXT recede dal contratto di noleggio; sono escluse in questo caso tutte le pretese del noleggiatore per mancato adempimento. Inoltre, si applicano restrizioni ad alcune categorie di veicoli per quanto riguarda l'età (per i conducenti sotto i 25 anni si applica anche una tariffa supplementare secondo il listino prezzi in vigore) e/o l'anzianità della patente di guida. Un elenco dei requisiti relativi a età e patente di guida è reperibile prima della prenotazione sul sito web di SIXT o presso la stazione SIXT, oppure può essere richiesto telefonicamente. Per i viaggi all'estero in Paesi vicini è addebitata una tariffa dell'importo di EUR 8.50 al giorno, massimo EUR 45 al mese.

2. Il veicolo può essere guidato esclusivamente dal noleggiatore stesso oppure, dietro pagamento di una tariffa supplementare riportata nel listino prezzi SIXT in vigore, da altra persona idonea, designata nominativamente dal noleggiatore a SIXT in via preventiva. Questa limitazione non si applica nel caso in cui il noleggiatore sia una persona giuridica oppure ove il noleggiatore, per motivi indipendenti dalla sua volontà (ad esempio emergenze mediche), sia impossibilitato a guidare il veicolo personalmente. Ove non guidi personalmente il veicolo, il noleggiatore deve trasferire alla persona interessata tutti gli obblighi derivanti dal contratto di noleggio e dalle presenti condizioni.
3. Il noleggiatore è responsabile delle azioni delle persone alle quali, con o senza il consenso di SIXT, ha ceduto la guida del veicolo (o di persone cui tali persone alle quali ha ceduto il veicolo lo cedono a loro volta), in solido (vedere N3) come delle proprie azioni, nella misura in cui tali azioni siano correlate al trasferimento o all'uso del veicolo (vedere punto N3). Nessuna responsabilità compete al noleggiatore, anche in questi casi, in particolare per danni riconducibili a SIXT. Un'eventuale limitazione di responsabilità concordata ai sensi delle disposizioni sotto riportate non è efficace ove il noleggiatore (o una persona a lui riconducibile) ceda il veicolo a un terzo senza metterne al corrente SIXT in via preventiva ai sensi di quanto sopra e durante tale periodo (senza colpa di SIXT) si verifichino danni al veicolo.
4. Il noleggiatore può mettersi alla guida del veicolo solo se in tale momento e luogo dispone di un'autorizzazione valida per la guida (patente di guida). In Austria, una patente di guida straniera è valida se è stata rilasciata da un Paese contraente della Convenzione di Parigi sulla circolazione degli autoveicoli, GU austriaca (BGBl.) n. 304/1930, della Convenzione di Ginevra sulla circolazione stradale, GU austriaca (BGBl.) n. 222/1955 o della Convenzione di Vienna sulla circolazione stradale, GU austriaca (BGBl.) n. 289/1982. Una patente di guida rilasciata in una lingua che non utilizza caratteri latini (arabo, giapponese, cirillico, ecc.) deve essere integrata da una patente di guida internazionale. Ove il noleggiatore ceda la guida del veicolo a un terzo ai sensi della precedente disposizione, deve prima accertarsi personalmente del fatto che il conducente in questione disponga di una patente di guida valida. Nella misura in cui per il veicolo specifico SIXT disponga che il noleggiatore sia in possesso di patente di guida già da un periodo di tempo determinato, questa regola deve essere osservata anche per la cessione della guida del veicolo (e ove necessario deve essere consultata SIXT prima di tale cessione).
5. Il veicolo può essere utilizzato solo su strade aperte alla circolazione pubblica (comprese le strade private e i parcheggi asfaltati), ma non per esercitazioni di scuola guida. Il veicolo non deve inoltre essere utilizzato ai seguenti scopi:
 - a fini sportivi, in particolari eventi di guida che consistono nel raggiungere una velocità massima, o nei test drive a questi collegati;
 - per test del veicolo o formazione sulla sicurezza di guida;
 - per il trasporto commerciale di passeggeri;
 - per il subnoleggio;
 - per commettere crimini, anche se questi sono punibili solo secondo la legge del luogo ove vengono commessi;
 - per il trasporto di sostanze infiammabili, tossiche o comunque pericolose;
 - per viaggiare su strade non pavimentate (asfalto, calcestruzzo, cemento o con rivestimenti simili (compattati)).

Il divieto di guida fuori strada non si applica ai veicoli espressamente descritti da SIXT, al momento del noleggio, come "fuori strada" o "SUV" e noleggiati in quanto tali. In questo caso, il veicolo può essere utilizzato solo nella forma e sui terreni descritti nel manuale d'uso del veicolo (riposto nel vano portaoggetti).
6. Il noleggiatore è tenuto a mettere in sicurezza correttamente il carico riposto nel veicolo (in particolare contro qualsiasi slittamento) e a fare in modo che tutti i passeggeri utilizzino per tutta la durata del viaggio, in conformità alla normativa, le cinture di sicurezza a disposizione.
7. Non è consentito al noleggiatore viaggiare con il veicolo in Paesi che, secondo le indicazioni del contratto di noleggio in generale oppure per la marca o il modello del veicolo noleggiato, non sono autorizzati da SIXT. Per informazioni in merito, rivolgersi a qualsiasi filiale SIXT. Prima di partire per un viaggio all'estero, il noleggiatore deve accertarsi attivamente se il Paese di destinazione è soggetto a questa restrizione.
8. Qualsiasi violazione per colpa, anche per sola negligenza, delle disposizioni di cui sopra (Z 1, 2, 4-7) rende il noleggiatore responsabile in toto nei confronti di SIXT per qualunque danno originato direttamente o indirettamente (inclusi i costi delle conseguenze giudiziarie relative), ove a SIXT stessa non sia riconducibile alcuna colpa. Una limitazione eventualmente concordata di responsabilità in caso di tale violazione non è efficace.

D: Prezzo del noleggio, interessi di mora

1. Se il veicolo non viene restituito nella stessa stazione SIXT in cui era stato noleggiato, il noleggiatore è tenuto a rimborsare a SIXT i costi di restituzione, ove non sia stato diversamente concordato per iscritto (la limitazione alla forma scritta non si applica ai consumatori).
2. Per il prezzo del noleggio, si applicano sostanzialmente le tariffe di noleggio riportate nel listino prezzi, le cui condizioni sono esposte nei locali SIXT, ove non siano concordate tariffe particolari. Nel prezzo di noleggio non sono inclusi i costi di rifornimento, benzina, spese di servizio e costi di notifica e di prelievo. Tariffe speciali e sconti si applicano solo in caso di pagamento puntuale e completo. In caso di pagamento colpevolmente in ritardo vengono riaddebitati gli sconti eventualmente concessi rispetto al listino in vigore.
3. In caso di ritardato pagamento del prezzo di noleggio per colpa del noleggiatore, o di altri crediti risultanti dal rapporto di noleggio (risarcimento di danni), sono addebitati interessi di mora del 12% annuo (per il noleggiatore che è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), del 4% annuo). Per i solleciti sono inoltre addebitate spese di sollecito per l'importo di EUR 18 IVA inclusa per ciascun sollecito, salvo che tale importo non sia sproporzionato rispetto all'ammontare del credito sollecitato.
4. Nel contratto di noleggio è concordata una stazione precisa quale luogo per la riconsegna del veicolo al termine del noleggio. Come noleggio di sola andata viene definito in seguito un contratto di noleggio in cui quale luogo della riconsegna viene concordata una stazione diversa da quella in cui il veicolo è stato consegnato al conduttore. Se, nell'ambito di un noleggio di sola andata, il veicolo viene restituito ad una stazione diversa rispetto a quella concordata nel contratto di noleggio quale luogo di riconsegna, il noleggiatore deve corrispondere una commissione Flexi-Location pari a 19,99 EUR (IVA incl.). Se in un contratto di noleggio viene concordata un'unica stazione come luogo di consegna e di riconsegna, ma il veicolo viene restituito ad una stazione diversa, allora il noleggiatore deve pagare una commissione Flexi-Location pari a 19,99 EUR (IVA incl.).

E: Data di scadenza, condizioni di pagamento, mezzo di pagamento, deposito cauzionale, fatturazione elettronica

1. Il prezzo di noleggio (più eventuali altre spese concordate, come ad esempio esenzioni di responsabilità, costi di notifica, tariffe aeroportuali ecc.), più IVA nella misura applicabile all'intero periodo di noleggio concordato, deve essere versato per intero, ovvero non hanno luogo rimborsi in caso di prelievo ritardato o consegna anticipata del veicolo (salvo il caso che tale riduzione del periodo d'uso non sia riconducibile a colpa di SIXT). Il prezzo del noleggio è dovuto dall'inizio del periodo di noleggio, per le prenotazioni a tariffa prepagata già dal momento della conclusione della prenotazione. Nel caso di prenotazioni estere a tariffa prepagata, SIXT opera fondamentalmente solo in qualità di incaricato all'incasso del prezzo di noleggio a decorrere dalla conclusione della prenotazione. Ove il periodo di noleggio concordato superi una durata di 28 giorni, il canone di noleggio deve essere versato per periodi parziali di 28 giorni, all'inizio di ciascun periodo suddetto.
2. Per il noleggio è fondamentale necessaria la presentazione di un mezzo di pagamento valido. Sono considerati mezzi di pagamento validi le carte di credito e di debito di istituti internazionali riconosciuti (Visa, MasterCard, American Express, Diners Club, Discover, JCB, CUP) nonché Airplus e Amex BTA/iBTA, carte Maestro e V Pay, mentre non sono accettate le carte prepagate. I pagamenti in contanti non sono accettati.

L'autovettura		
Gruppo di veicoli	Deposito cauzionale	La valuta
M***, E***, C***, I***, S***	300,00	EUR
F***, P***, L***	500,00	EUR
X***, Luxury	3.000,00	EUR

Furgone / TIR		
Gruppo di veicoli	Deposito cauzionale	La valuta
A, B, C, D, G, P, S, T, V, W	200,00	EUR

3. All'inizio del periodo di noleggio il noleggiatore è tenuto a versare, oltre al prezzo del noleggio, una cauzione a garanzia dell'adempimento dei suoi obblighi. L'importo della cauzione dipende dal gruppo di veicoli a cui il veicolo noleggiato appartiene e varia in base alla seguente tabella (es. per il gruppo di veicoli CDMR = C***; la cauzione è di EUR 300,00). Il gruppo di veicoli a cui un veicolo appartiene può essere determinato in qualsiasi momento online all'indirizzo www.sixt.de/fahrzeugmodelle/ oppure richiesto telefonicamente o presso qualsiasi stazione SIXT. Il gruppo di veicoli è inoltre indicato nella conferma della prenotazione e nel contratto di noleggio.

Se il noleggiatore utilizza una carta di credito come mezzo di pagamento, l'importo della cauzione sarà riservato sulla stessa al momento della conclusione del contratto e addebitato solo in caso in cui sia necessario escutere la cauzione in conformità con la seguente disposizione. Se il noleggiatore utilizza come mezzo di pagamento carte di debito, Maestro o V Pay, l'importo della cauzione viene addebitato sul conto del noleggiatore tramite detta carta al momento della conclusione del contratto.

SIXT ha il diritto di soddisfarsi sulla cauzione per i crediti in sospeso derivanti dal rapporto di noleggio, i quali siano legali ed esigibili, dopo la loro scadenza.

Qualora il noleggiatore abbia restituito correttamente il veicolo noleggiato e adempiuto a tutti gli obblighi di pagamento derivanti dal contratto di noleggio, SIXT provvede entro 3 giorni lavorativi bancari a restituire l'importo della cauzione addebitata sul conto del locatario ovvero, in caso di utilizzo di una carta di credito come mezzo di pagamento, a cancellare la prenotazione dell'importo della cauzione. SIXT non è responsabile per la durata della relativa evasione da parte della banca o dell'istituto emittente della carta di credito che gestisce il conto del noleggiatore.

4. Salvo diverso accordo, sul mezzo di pagamento (vedere E2) del noleggiatore vengono addebitati i canoni, tutte le altre spese concordate e il deposito cauzionale. Il noleggiatore deve assicurare che tale addebito sia possibile (sulla base di un'adeguata copertura del conto). In caso contrario, il noleggiatore è responsabile verso SIXT di tutti i costi aggiuntivi originati per sua colpa (in particolare spese di rettifica contabile, interessi di mora ecc.). Se non è possibile l'addebito sul mezzo di pagamento presentato dal noleggiatore, SIXT ha il diritto di risolvere il rapporto con effetto immediato.
5. (L'intera disposizione del presente punto E 5. si applica solo se il noleggiatore non è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz)).

Il noleggiatore accetta che le fatture dell'agenzia di noleggio siano sostanzialmente inviate in forma elettronica al destinatario indicato sulla fattura.

Il noleggiatore acconsente pertanto a non ricevere più fatture cartacee e a ricevere dall'agenzia di noleggio la fattura elettronica conforme ai requisiti di legge all'indirizzo e-mail specificato.

Il noleggiatore può opporsi alla trasmissione delle fatture in forma elettronica in qualsiasi momento. In questo caso, l'agenzia di noleggio emetterà fatture in forma cartacea al noleggiatore. Il noleggiatore deve sostenere in questo caso il costo aggiuntivo di invio della fattura su carta e della relativa affrancatura.

Il noleggiatore è responsabile di assicurare di poter ricevere le fatture elettroniche o di poterle prelevare in formato elettronico, se così concordato. Eventuali anomalie nei dispositivi di ricezione o altre circostanze che impediscono l'accesso sono di responsabilità del noleggiatore. Una fattura si considera ricevuta non appena arrivata nel dominio del noleggiatore. Se l'agenzia di noleggio spedisce solo un avviso e il noleggiatore può richiamare egli stesso la fattura, oppure se l'agenzia di noleggio mette la fattura a disposizione per essere consultata, la fattura si considera ricevuta quando viene richiamata dal noleggiatore. Il noleggiatore è tenuto a consultare le fatture pronte in un tempo ragionevole.

Se una fattura non arriva o non può essere ricevuta, il noleggiatore deve informarne immediatamente l'agenzia di noleggio. In questo caso, l'agenzia di noleggio invia nuovamente una copia della fattura, identificata come copia. Se l'anomalia non viene eliminata rapidamente rendendo possibile la consegna, l'agenzia di noleggio ha il diritto di inviare fatture cartacee fino a quando l'anomalia non viene corretta. Il costo di invio delle fatture cartacee è sostenuto dal noleggiatore.

Ove l'agenzia di noleggio metta a disposizione del noleggiatore dati di accesso, nomi utente o password, questi devono essere protetti contro l'accesso da parte di persone non autorizzate e mantenuti strettamente riservati. Se il noleggiatore si rende conto che le informazioni sono state accessibili a persone non autorizzate, ne deve informare immediatamente l'agenzia di noleggio.

F: Assicurazione

1. Il veicolo noleggiato è assicurato alle condizioni assicurative consuete in Austria e per i massimali minimi di responsabilità civile in vigore in Austria. L'assicurazione è limitata all'Europa nel senso geografico. Il noleggiatore deve manlevare e tenere indenne SIXT da qualunque pretesa di terzi a seguito di danni causati dal noleggiatore o da persone cui egli ha ceduto il veicolo (senza che SIXT ne abbia responsabilità), nel caso in cui tale protezione assicurativa non sia sufficiente alla copertura (integrale) dei danni. Se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori, questa responsabilità non gli compete ove non abbia colpa del danno.

2. È in ogni caso escluso dalla copertura assicurativa l'uso di veicoli per il trasporto di sostanze pericolose che necessitano di autorizzazione.
3. Per la stipula di un'assicurazione contro gli infortuni dei passeggeri, la copertura ammonta a EUR 50.000 in caso d'invalidità, a EUR 25.000 in caso di morte e a EUR 1.000 per le spese mediche.

G: Incidenti, furto, obbligo di informazione

1. A seguito di incidente, furto, incendio o danni causati da fauna selvatica, il noleggiatore deve informare immediatamente la polizia. Anche per puri danni materiali, occorre cercare la stazione di polizia più vicina per denunciare l'incidente ai sensi del § 4 par. 5a della StVO (Ordinanza austriaca sulla circolazione stradale). Se la polizia si rifiuta di registrare l'incidente, il noleggiatore ha l'obbligo di dimostrarlo all'agenzia di noleggio in forma appropriata (ad esempio conferma scritta della polizia o indicazioni (compresa la data e l'ora) della stazione di polizia cui stato notificato per telefono l'incidente, ma che ha rifiutato di registrarlo). Se nell'incidente nessun terzo è stato o potrebbe essere stato leso, quindi in presenza di puri danni materiali, ha luogo uno scambio di dati con il terzo danneggiato ai sensi del § 4 par. 5 StVO (Ordinanza austriaca sulla circolazione stradale); in tal caso è possibile eccezionalmente tralasciare la notifica alla stazione di polizia più vicina se il veicolo di SIXT ha subito soltanto danni minori alla vernice (graffi ecc.). Il noleggiatore è in tal caso comunque tenuto a segnalare questo danno a SIXT su presentazione di un rapporto di incidente ai sensi delle seguenti disposizioni. Se il veicolo di SIXT è stato danneggiato da terzi sconosciuti (danni di parcheggio, incidente con fuga del conducente), il noleggiatore deve comunque, anche in presenza di danni minori, avvertire immediatamente la stazione di polizia più vicina e ottenere una registrazione del danno.
2. Il noleggiatore deve contribuire secondo le sue possibilità a stabilire i fatti e astenersi da tutto ciò che possa rendere difficile o impossibile tale determinazione. Senza previa consultazione con SIXT, tuttavia, il noleggiatore non può avanzare alcun riconoscimento di colpa nei confronti di terzi.
3. In caso di danneggiamento, il noleggiatore ha il dovere di informare SIXT subito, al più tardi due giorni dopo l'incidente, di tutti i dettagli per iscritto utilizzando il rapporto di incidente incluso tra i documenti del veicolo, compilato in tutti i punti correttamente e completamente (indicando tutti i potenziali testimoni a lui noti).
4. Una violazione per dolo o colpa grave degli obblighi di cui ai punti G.1 - G.3 (obblighi ai sensi del § 6 della legge sulle assicurazioni (VersVG)) comporta l'esenzione della prestazione per l'assicurazione o la perdita di qualsiasi limitazione concordata di responsabilità, a condizione che tale violazione influenzi la determinazione dell'evento assicurato, la determinazione o la portata della copertura assicurativa e/o la determinazione e la portata della responsabilità per il risarcimento dei danni del noleggiatore verso SIXT o sia stata compiuta con l'intento di influenzare tali obblighi o di compromettere la determinazione di tali circostanze.
5. Il noleggiatore risponde, indipendentemente da una limitazione di responsabilità eventualmente concordata ai sensi del punto I.3, verso SIXT per tutti i danni (in particolare delle spese processuali rilevanti e necessarie e, ove si tratti di procedura stragiudiziale, anche proporzionate al credito in questione) derivanti da dichiarazioni inesatte colpevolmente espresse dal suddetto in merito all'incidente. Se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), questa responsabilità si applica solo a dichiarazioni inesatte in caso di negligenza grave o dolo.

H: Responsabilità di SIXT

1. SIXT è responsabile comunque nei casi di proprio dolo o colpa grave e per lesioni personali. La domanda di risarcimento dei danni per violazione di importanti obblighi contrattuali è limitata ai danni prevedibili e tipici del contratto (questa limitazione di responsabilità si applica, nel caso in cui il noleggiatore sia un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), solo nel caso di colpa lieve da parte di SIXT o di persone il cui comportamento sia riconducibile a SIXT). È esclusa la responsabilità di SIXT per mancato profitto (questa limitazione di responsabilità si applica, nel caso in cui il noleggiatore sia un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), solo nel caso di colpa lieve da parte di SIXT o di persone il cui comportamento sia riconducibile a SIXT).
2. SIXT non è responsabile dei beni che il noleggiatore deposita nel veicolo e vengono ivi rubati, danneggiati o dimenticati alla riconsegna del veicolo. Questa esclusione di responsabilità non si applica in caso di dolo o colpa grave di SIXT o di persone il cui comportamento sia riconducibile a SIXT in base alle disposizioni di legge.

I: Responsabilità del noleggiatore, accordo sulla limitazione di responsabilità

1. Se non diversamente concordato nei singoli casi, il noleggiatore risponde nei confronti di SIXT di tutti i danni al veicolo e al suo equipaggiamento, nonché della perdita (furto e simili) del veicolo (e del suo equipaggiamento) ove tali danni o perdita si siano verificati tra il momento del prelievo del veicolo da parte del noleggiatore e la riconsegna del suddetto. Tale responsabilità, ove il noleggiatore non sia un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), non è collegata alla colpa del noleggiatore per i danni arrecati. Il noleggiatore non è tuttavia responsabile qualora i danni siano originati da SIXT o da persone il cui comportamento sia riconducibile a SIXT secondo le disposizioni di legge, oppure siano dovuti a difetti di fabbricazione o alla normale usura.
2. In particolare, il noleggiatore deve restituire il veicolo nello stato in cui era stato prelevato (fatta salva la normale usura prevedibile per il periodo di noleggio e il chilometraggio percorso).
3. Il noleggiatore può limitare la responsabilità per danni da incidenti/furti alla franchigia concordata, pagando un costo extra secondo il listino prezzi (limitazione di responsabilità contrattuale). In questo caso, risponde dei danni al veicolo derivanti da incidenti stradali e/o furto o atti vandalici da parte di terzi, oltre alla franchigia concordata, solo se:
 - egli stesso o le persone cui ha ceduto la guida del veicolo hanno causato il danno per dolo o colpa grave;
 - il veicolo al momento del danneggiamento era guidato, con la conoscenza e il consenso del noleggiatore, da una persona (ovvero era affidato a una persona) il cui nominativo non era stato dichiarato a SIXT preventivamente, in violazione della disposizione C2 delle presenti condizioni;
 - il conducente del veicolo al momento del danneggiamento non disponeva di una patente di guida valida oppure le sue capacità di guida erano compromesse da alcool, droghe o altri motivi analoghi;
 - il veicolo al momento del danneggiamento era utilizzato in violazione delle disposizioni di cui ai punti C.5-7 delle presenti condizioni;
 - è stato violato uno degli obblighi di cui al punto G. delle presenti condizioni (con la limitazione di cui al punto G.4);
 - il noleggiatore, o il conducente al quale il noleggiatore ha affidato il veicolo, è fuggito dopo l'incidente, nella misura in cui a causa di ciò risultino in generale compromessi gli interessi legittimi di SIXT alla determinazione dell'evento all'origine del danno, salvo che tale violazione sia avvenuta non intenzionalmente né per grave negligenza;
 - il danno non si sia verificato durante il periodo di noleggio concordato (quindi, in particolare, in caso di riconsegna ritardata del veicolo);
 - il danno si sia verificato nel corso di un viaggio non autorizzato all'estero (vedere C.7).
4. Una limitazione di responsabilità secondo la condizione di cui sopra non si applica inoltre ai danni causati da errori nell'utilizzo, rifornimento errato (se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), ciò si applica solo in caso di colpa del noleggiatore), scivolamento del carico, frenata improvvisa per colpa del conducente, uso improprio di catene da neve o portabagagli, caricamento non corretto, guida fuori strada, mancata chiusura di tettuccio/finestrini in caso di pioggia e vento, mancata osservanza della massima altezza e larghezza del veicolo (per passi carrai, ponti, gallerie e simili) nonché da sicurezza del veicolo insufficiente (veicolo non chiuso a chiave, chiave lasciata nella serratura) ecc. Non si applica neppure a danni o contaminazione dell'interno del veicolo (come fori di bruciature sui sedili ecc.) causati dal noleggiatore o dai suoi passeggeri, nella misura in cui non siano dirette conseguenze di un incidente, a pneumatici danneggiati e al costo di sostituzione delle chiavi o dei documenti del veicolo smarriti. In tutti questi casi, quindi, la responsabilità del noleggiatore rimane, nonostante la sottoscrizione della limitazione di responsabilità, ai sensi della disposizione I.1 di cui sopra, a coprire l'intera entità del danno.
5. Tale limitazione concordata di responsabilità non può in nessun caso comportare la responsabilità di SIXT per gli oggetti depositati dal noleggiatore nel veicolo e ivi danneggiati o rubati.
6. Se il veicolo viene lasciato dal noleggiatore non sufficientemente protetto (non chiuso a chiave o con le chiavi inserite nel veicolo) oppure oggetti di valore vengono lasciati nel veicolo in modo da essere visibili dall'esterno, eventuali furti e danni da furto sono in ogni caso considerati causati da grave negligenza ai sensi del punto 3, per cui anche in questi casi la limitazione di responsabilità eventualmente concordata non è efficace.
7. In aggiunta alla limitazione di responsabilità di cui al punto 3 di questa disposizione, il noleggiatore può anche concordare una parziale limitazione di responsabilità per una determinata franchigia, versando un pagamento supplementare ridotto in

proporzione. Con tale accordo, a parte la franchigia concordata contrattualmente, il noleggiatore non risponde dei danni causati dagli effetti immediati di fulmini, caduta di massi, urti di pietre, frane, valanghe, pressione della neve, grandine, inondazioni, alluvioni, tempeste (spostamenti d'aria meteorologici a più di 60 km/h), incendio, esplosione, furto, rapina o risultanti dal contatto del veicolo in movimento con selvaggina di pelo su strade di pubblica circolazione. Non sono compresi in questa limitazione di responsabilità i danni riconducibili a colpa o negligenza del comportamento del conducente seppure in occasione di una calamità naturale come quelle specificate.

La disposizione di cui al punto I.3 si applica ragionevolmente anche a una parziale limitazione di responsabilità concordata, per la quale analogamente valgono le disposizioni dei punti da 4 a 6.

8. Oltre alla limitazione contrattuale di responsabilità sulla protezione, con il pagamento di un sovrapprezzo si può prenotare un pacchetto protezione per la "protezione degli interni". Con la prenotazione e il pagamento del pacchetto protezione "protezione degli interni" non sussiste responsabilità per
- danni e contaminazione degli interni di uno spazio di carico/portabagagli/furgone durante l'utilizzo del veicolo e durante le operazioni di carico e scarico e per
 - danni e contaminazione degli interni del veicolo e degli interni dell'abitacolo del conducente e/o del passeggero.

Non sussiste esclusione di responsabilità o limitazione di responsabilità con un pacchetto protezione nei casi elencanti nel punto I.3. Il punto I.5 si applica, mutatis mutandis, anche per pacchetti protezione concordati.

9. In assenza di limitazione di responsabilità (totale o parziale) ai sensi delle disposizioni di cui sopra, il noleggiatore deve rimborsare a SIXT l'intero ammontare dei danni. SIXT provvede a dimostrare al noleggiatore l'entità dei danni presentando le relative fatture oppure mediante perizia a cura di un perito qualificato (certificato dal tribunale).
- Ove il noleggiatore abbia colpa del danno che si è verificato, SIXT ha diritto, in aggiunta all'importo del danno dimostrato, ad addebitare in fattura al noleggiatore una somma forfettaria a tantum per elaborazione, costi generali e costi indiretti pari a EUR 84, IVA inclusa (per un danno totale di EUR 120) per ciascun sinistro.

Ove contesti il calcolo dei danni presentato da SIXT, il noleggiatore ha diritto, entro un periodo di 4 settimane, di chiedere una perizia a cura di un perito qualificato certificato dal tribunale. A tal fine, se lo desidera, SIXT metterà a disposizione le fotografie del veicolo danneggiato prodotte dal perito. Se da tale perizia risulta un importo di danni inferiore, tale importo è in ogni caso dovuto per il pagamento immediato. Per quanto riguarda l'eventuale differenza di importi tra le due perizie, le parti cercheranno di raggiungere una soluzione amichevole. Ove ciò non avvenga entro ulteriori 4 settimane, SIXT ha diritto di ottenere un accertamento giuridico. Se da tale accordo o decisione del tribunale risulta che è corretto l'importo del danno determinato dal perito del noleggiatore (e che il valore determinato da SIXT è quindi errato), SIXT rimborsa in misura ragionevole e adeguata al noleggiatore il costo del perito da lui incaricato.

10. Se è stata concordata una limitazione della responsabilità e il danno effettivo (calcolato secondo la disposizione di cui sopra) è inferiore alla franchigia concordata, al noleggiatore viene addebitato solo il danno effettivo.
11. Se tra il prelievo e la restituzione del veicolo da parte del noleggiatore vengono causati al veicolo più danni, dei quali il noleggiatore è responsabile ai sensi di quanto sopra e che non provengono da un singolo incidente, in caso di limitazione convenzionale della responsabilità, il noleggiatore deve versare la franchigia concordata per ciascun evento (la disposizione di cui sopra per entità di danno minori si applica ragionevolmente).
12. In caso di danni, SIXT è tenuta, sulla base del rapporto sull'incidente consegnato dal noleggiatore nonché di altre informazioni disponibili in merito all'incidente, a effettuare una valutazione delle prospettive di riuscita di una pretesa di crediti verso terzi e ad agire di conseguenza. Se il noleggiatore non è d'accordo con questa valutazione può richiedere a SIXT di far accertare giudizialmente la questione della responsabilità della controparte nell'incidente. SIXT provvederà quindi a organizzare tale accertamento ove, da un lato, non ritenga nulle le prospettive di riuscita e, dall'altro, il noleggiatore dichiara, nel caso in cui la sua rappresentazione o valutazione della colpa sia stabilita non corretta in tribunale, di manlevare e tenere indenne SIXT da tutti i costi derivanti da tale contenzioso. SIXT ha diritto, in questo caso, ad avviare il procedimento solo a condizione del versamento di un deposito cauzionale (la cui entità è determinata da SIXT nel caso individuale e fondata sul valore della controversia e sulla durata prevista del processo) sufficiente per tutte le spese legali nonché della consegna di una dichiarazione di rinuncia alla difesa della prescrizione (fino a tre mesi dopo la conclusione del processo in questione).
13. La franchigia concordata nell'ambito della (parziale) limitazione di responsabilità è dovuta totalmente anche quando il noleggiatore ha soltanto una colpa parziale del danno. La disposizione di cui al precedente punto 10 si applica ragionevolmente (l'intera franchigia è quindi a carico del noleggiatore solo se la percentuale corrispondente alla quota del suo concorso di colpa del danno effettivo è superiore alla franchigia concordata ai sensi del punto I.8).

14. Il noleggiatore risponde anche delle violazioni commesse (non riconducibili a SIXT) da lui stesso, o da persone di cui deve rispondere ai sensi delle presenti condizioni, contro disposizioni di legge, in particolare norme e ordinanze relative alla circolazione, durante il periodo di noleggio. Ciò non si applica, nel caso in cui il noleggiatore sia un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), se il noleggiatore o le persone per le quali è responsabile non hanno colpa della violazione. Il noleggiatore manleva e tiene indenne SIXT da tutte le sanzioni amministrative, multe e altri costi causati da violazioni di sua responsabilità (in particolare dalle eventuali spese legali ragionevoli) che le autorità possono comminare a SIXT in qualità di detentore del veicolo. SIXT a questo proposito inoltrerà su richiesta alle autorità debitamente qualificate i dati del noleggiatore. A compensazione degli oneri amministrativi sostenuti da SIXT per il trattamento delle richieste che le autorità le rivolgono per determinare contravvenzioni e reati commessi durante il periodo di noleggio, SIXT riceve dal noleggiatore, per ciascuna richiesta delle autorità, un forfait amministrativo di EUR 25 IVA inclusa. È fatto salvo il diritto di SIXT a far valere un ulteriore danno dimostrabile, ma questo non si applica se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz).
15. Per l'uso di autostrade con obbligo di pedaggio per i camion noleggiati, il noleggiatore è tenuto a provvedere al pagamento tempestivo e completo del pedaggio autostradale; manleva e tiene indenne SIXT a questo proposito. Altrettanto si applica alle automobili noleggiate, per l'uso di tratti a pedaggio sul territorio nazionale e all'estero, ove il veicolo non sia già dotato della corrispondente targhetta di pedaggio.
16. Durante i viaggi, il noleggiatore deve osservare tutte le normative applicabili e i diritti di terzi quando parcheggia il veicolo. In particolare, il veicolo non deve essere parcheggiato su proprietà privata di terzi in assenza di opportuno permesso delle persone aventi diritto. In caso di violazioni di questa disposizione lamentate da parte di terzi, SIXT renderà loro noti su richiesta il nome e l'indirizzo del noleggiatore, in modo che possano far valere a questo riguardo eventuali richieste direttamente nei confronti del noleggiatore. Se tuttavia SIXT viene ancora chiamata in causa da terzi a causa di atti o omissioni del noleggiatore (in particolare in cause di turbativa del possesso o azioni inibitorie), SIXT chiamerà in causa il noleggiatore nella controversia, per dargli la possibilità di difendersi dalle pretese dei terzi. Se dal processo risulta un comportamento di colpa del noleggiatore o di persone per le quali egli è responsabile, deve manlevare e tenere indenne SIXT da tutti i danni e gli svantaggi da ciò derivanti (comprese le spese legali).

J: Restituzione del veicolo

1. Il periodo di noleggio termina al momento concordato (giorno e ora) e può essere prorogato in virtù del presente contratto con il previo consenso di SIXT, ove il noleggiatore renda nota a SIXT la proroga tre giorni prima della scadenza del periodo di noleggio. In caso di cambio del veicolo e durata del noleggio superiore a 28 giorni si applica il contratto del primo noleggio.
2. Salvo diversi accordi espliciti nel contratto di noleggio, il noleggiatore è tenuto a restituire il veicolo all'agenzia di noleggio l'ultimo giorno del periodo di noleggio, nel luogo concordato e durante il normale orario di lavoro esposto per conoscenza nei locali commerciali dell'agenzia di noleggio (vedere anche www.sixt.at). Alla restituzione il veicolo deve essere libero e sgombro dai beni mobili del noleggiatore o di persone a lui riconducibili.
3. Se il noleggiatore non riconsegna – anche senza colpa propria – il veicolo o le chiavi del veicolo alla noleggiatrice entro il termine del periodo prestabilito, quest'ultima è autorizzata a esigere un risarcimento pari almeno all'importo del canone di noleggio prestabilito, per tutta la durata della violazione, a titolo di indennizzo per il godimento. Inoltre, il noleggiatore è obbligato a pagare una commissione amministrativa come compenso per le spese di servizio pari a 12,00 EUR (incl. IVA), a meno che questi non dimostri che la commissione e/o il danno a carico della noleggiatrice siano inferiori. Non è esclusa la rivendicazione di ulteriori danni.
4. Le tariffe speciali sono valide solo per il periodo di offerta e in caso di pagamento conforme agli accordi. In caso di superamento del termine o ritardato pagamento per causa del noleggiatore si applicano, a decorrere dal momento concordato per la restituzione, le tariffe normali secondo il listino prezzi esposto nei locali commerciali di SIXT, che può anche essere richiesto a SIXT telefonicamente ed è consultabile all'indirizzo www.sixt.at. SIXT si riserva espressamente il diritto di far valere ulteriori danni. Questo non si applica se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz).
5. Se il noleggiatore non restituisce il veicolo all'agenzia di noleggio dopo la scadenza del periodo di noleggio concordato (tenendo conto di data e ora), l'agenzia ha il diritto di addebitare per il periodo che eccede la durata contrattuale una remunerazione d'uso alla tariffa standard secondo il listino prezzi esposto nei locali commerciali di SIXT, che può anche essere richiesto a SIXT telefonicamente ed è consultabile all'indirizzo www.sixt.at. Se il noleggiatore aveva originariamente prenotato una tariffa speciale (ad esempio tariffa per fine settimana), la remunerazione d'uso supplementare secondo il listino prezzi per giorno o kilometro può essere anche notevolmente superiore all'importo della prenotazione originale. In caso di restituzione ritardata del veicolo

viene pertanto addebitata una remunerazione giornaliera all'inizio delle 24 ore (calcolate a partire dal momento concordato per la restituzione).

6. In caso di restituzione ritardata del veicolo per causa del noleggiatore, a partire dal momento concordato originariamente per la restituzione non è più valida un'eventuale limitazione di responsabilità concordata ai sensi del punto I. delle presenti condizioni (in quanto il corrispettivo pagato dal noleggiatore per la limitazione di responsabilità copre solo il periodo fino alla restituzione concordata). Questo non si applica se la restituzione ritardata è dovuta a motivi riconducibili a SIXT.
7. SIXT può risolvere il contratto senza preavviso, ove
 - il noleggiatore sia in ritardo di più di sette giorni nei pagamenti a seguito del rapporto contrattuale con SIXT;
 - i pagamenti effettuati in relazione al rapporto contrattuale con SIXT con il mezzo di pagamento presentato dal noleggiatore non vengano incassati o riaccreditati;
 - il noleggiatore utilizzi il veicolo noleggiato in contrasto con le disposizioni del presente contratto di noleggio.

Se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), questo diritto di risoluzione anticipata da parte di SIXT sussiste solo se il noleggiatore ha colpa delle circostanze di cui sopra e tali circostanze sono così gravi da far temere seriamente a SIXT un danno non trascurabile in caso di prosecuzione del contratto di noleggio.

Ove SIXT risolva un contratto di noleggio, il noleggiatore è obbligato a restituire immediatamente a SIXT il veicolo, compresi tutti i documenti relativi, tutti gli accessori e tutte le chiavi.

7. Per i noleggi a lungo termine (noleggi di durata concordata superiore a 27 giorni), il noleggiatore è tenuto a restituire il veicolo al raggiungimento del chilometraggio contrattualmente specificato, e comunque entro e non oltre l'ultimo giorno di noleggio indicato nel contratto. Nel caso in cui il noleggiatore superi il chilometraggio specificato nel contratto di oltre 100 km e/o restituisca il veicolo dopo la data specificata nel contratto, è tenuto al pagamento di una penale di EUR 500; questo non si applica se il noleggiatore dimostra che per l'agenzia di noleggio non sono stati originati danni o tali danni sono trascurabili. Al raggiungimento del chilometraggio indicato nel contratto, alla restituzione del veicolo il noleggiatore riceve un veicolo sostitutivo equivalente per la rimanente durata del periodo di noleggio. Per quanto riguarda questa penale contrattuale, si rimanda al diritto di mitigazione del giudice contemplato dal § 1336 par. 2 del CC austriaco (ABGB).

K: Sixt Express Service/accordo quadro

1. Alla conclusione dell'accordo quadro si applicano a tutti i contratti di noleggio nell'ambito del Sixt Express Service, oltre alle condizioni speciali, anche le presenti condizioni generali di noleggio di Sixt GmbH.
2. Richiedendo il Sixt Express Service, il noleggiatore accetta l'offerta di noleggio secondo quanto espresso da un corrispondente contratto di noleggio, con la consegna delle chiavi del veicolo o presso il banco SIXT o alla cassaforte chiavi di SIXT.
3. Richiedendo il Sixt Express Service, il noleggiatore riconosce per sé vincolante il contratto di noleggio ricevuto a ogni noleggio, anche se non controfirmato.
4. Il noleggiatore dichiara esplicitamente di essere in possesso di patente di guida valida al momento della conclusione del contratto di noleggio. Si impegna a mettere a conoscenza SIXT di tutte le variazioni relative alla patente di guida, all'indirizzo e alla carta di credito designata nell'accordo quadro fino alla conclusione del rispettivo contratto di noleggio successivo.

L: Addebito al noleggiatore

Il noleggiatore autorizza SIXT ad addebitare tutti i costi della vettura noleggiata e tutti gli altri crediti correlati al contratto di noleggio (incluse richieste di risarcimento danni e franchigie) sul mezzo di pagamento (E2) presentato alla conclusione del contratto di noleggio, designato nel contratto di noleggio oppure presentato successivamente o designato ulteriormente. Se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), ciò si applica solo per il corrispettivo concordato per il noleggio e per il deposito cauzionale ai sensi del punto E.3 delle presenti condizioni.

M: Clausola relativa alla protezione dei dati

1. In sede di perfezionamento ed esecuzione dei contratti, SIXT tratta i dati personali del noleggiatore e dei conducenti supplementari ai sensi del punto C.2. Maggiori informazioni sul trattamento dei dati e sui diritti che ne derivano sono disponibili all'indirizzo <https://www.sixt.at/informationen/datenschutzhinweise/> ovvero possono essere ottenute presso qualsiasi stazione SIXT. Per domande relative al trattamento dei dati, rivolgersi all'indirizzo datenschutz@sixt.com.
2. Nome, indirizzo e dati di noleggio del noleggiatore saranno trasmessi da SIXT alle autorità competenti a fronte di una richiesta ufficiale giustificata, e in caso di presunta violazione dei diritti di terzi (ad es. in caso di turbative del possesso) a tali terzi.
3. A seguito dell'uso di un navigatore, i dati di navigazione inseriti durante il periodo di noleggio possono eventualmente essere memorizzati sul veicolo. Se al veicolo viene collegato un telefono cellulare o altro dispositivo, i dati di questi dispositivi possono anch'essi essere memorizzati sul veicolo. Il noleggiatore/conducente stesso è responsabile di cancellare i dati di cui sopra prima della restituzione del veicolo. La cancellazione può essere effettuata ripristinando i sistemi di navigazione e di comunicazione del veicolo alle impostazioni di fabbrica. Le istruzioni al riguardo sono contenute nelle istruzioni per l'uso nel vano portaoggetti del veicolo. Se il noleggiatore non provvede alla cancellazione, i dati possono essere accessibili ai successivi noleggiatori del veicolo. SIXT non è obbligata a cancellare o proteggere i dati di cui sopra. Il locatario manleva e tiene indenne SIXT in caso di uso improprio di tali dati da parte di terzi.

N: Disposizioni generali

1. Il presente contratto è soggetto alla legge austriaca con esclusione delle norme del diritto internazionale privato. È fatto salvo l'obbligo del noleggiatore di rispettare la legge locale in vigore in caso di viaggi all'estero.
2. La compensazione a fronte di crediti di SIXT è consentita solo per crediti incontestati, stabiliti per legge o per crediti del noleggiatore in relazione giuridicamente diretta con il presente contratto di noleggio.
3. Più noleggiatori sono responsabili in solido per i crediti di SIXT originati dal presente contratto di noleggio (ovvero: ciascuno di essi risponde per l'intero importo del credito). Inoltre il noleggiatore risponde a SIXT per le azioni delle persone alle quali ha concesso l'uso del veicolo, con o senza il consenso di SIXT, (o delle persone cui tali persone hanno a loro volta concesso il veicolo) nonché per i danni causati da tali persone in solido, nella misura in cui tali azioni o danni siano in relazione con la concessione o l'utilizzo del veicolo (vedere anche punto C3).
4. Dove in queste condizioni sono utilizzate espressioni personali, si intendono ugualmente riferite a uomini e donne.
5. Se una disposizione del contratto di noleggio o delle presenti condizioni è o diventa non valida, ciò non pregiudica la validità delle restanti disposizioni. Questo non si applica se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz).

O: Foro competente, forma scritta

1. Non esistono accordi verbali collaterali oppure sono resi inefficaci dalla stesura del contratto. Le modifiche, anche relative alla presente clausola, richiedono la forma scritta. Tuttavia, questo non vale per i consumatori ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz).
2. Il solo foro competente è Vienna, Città interna. Se il noleggiatore è un consumatore ai sensi della legge per la tutela dei consumatori (Konsumentenschutzgesetz), è competente il tribunale del domicilio del noleggiatore. Il noleggiatore può però intentare cause contro SIXT anche davanti al tribunale di cui sopra.